

DEFIS SELO anglais - MISSION 4ème

Académie de la MARTINIQUE

Début de la mission : Mars 2011

Fin de la mission : Mai 2011

INTITULE de la MISSION

4ème: Le collège « Caraïbe Carrefour des Mondes » est avisé qu'une délégation d'élèves ambassadeurs pourrait assister aux festivités mises en place en Grande Bretagne à l'occasion du mariage princier.

Votre équipe est pressentie en raison de la présence, dans vos locaux, de vos correspondants Trinidiens et Jamaïcains dans le cadre d'un projet d'ouverture internationale.

Afin de vous montrer dignes de l'honneur qui vous est fait, vous saurez faire valoir vos compétences linguistiques ainsi que votre connaissance de l'histoire de la Grande Bretagne et du cérémonial en usage en de telles occasions.

Il vous est demandé de rédiger votre requête à l'attention de Sa Majesté la Reine en 150 à 200 mots. Vous saurez créer un 'press-book' de 6 feuillets intérieurs pour présenter vos îles caraïbes comme destinations prometteuses pour une lune de miel de qualité. Vous vous mettrez en scène lors d'une leçon d'étiquette de 4 à 6 minutes animée par le majordome attaché à votre service.

• LES VAINQUEURS

Collège de BASSE POINTE Ludivine N / Maeva P / Audrey J

Collège de TERREVILLE Tommy C / Chloé C / Vicky F-L / Kimberley R / Séphora S-R.

BILAN rédigé par Mme BOLNET Marie Claire

Comme à l'accoutumée, la mission dont devaient s'acquitter les élèves inscrits en section euro caribéenne niveau 4^{ème} s'inscrivait dans la Perspective Actionnelle préconisée par les Instructions Officielles. Le scénario proposé les plaçait de plain pied dans l'actualité de cette fin de mois d'avril durant laquelle tous les yeux se tournèrent vers la Cour Britannique en raison du mariage princier.

Le rôle d'élèves ambassadeurs dont ils étaient investis exigeait d'eux qu'ils sachent faire honneur à leur établissement scolaire, et plus, à leur région. En tant que détenteurs de leur patrimoine culturel, ils se devaient de se distinguer par l'exemplarité de leur tenue, de leur gestuelle, de leur conduite. Ils avaient à faire montre de leur savoir, de leur savoir vivre, et, en l'espèce, ils ne devaient point faillir quant au registre de langue attendu en de telles occasions.

- Les requêtes adressées à Sa Majesté la Reine par les différentes équipes sont de qualité exceptionnelle. Les enveloppes, parfois scellées à la bougie, sont travaillées avec délicatesse et originalité. On note le souci du détail, à savoir la création du logo du collège 'Caraïbe Carrefour de Mondes', les timbres de collection, une calligraphie soignée pour l'expédition de la requête vers Buckingham Palace. Une équipe a inséré

son envoi dans un bateau en osier, créé pour l'occasion, et rempli de produits d'excellence de nos régions tropicales. La missive repose sur des papiers de qualité, parfois rehaussés de broderies cousues main. Le format de la lettre est observé dans les moindres détails quant aux éléments qui régissent ce type d'écrit, et l'on perçoit les recherches qui sous tendent ces réalisations. Les performances linguistiques sont solides, et jouxtent souvent le niveau B1 du CECRL.

L'objet de la requête était une demande d'invitation aux festivités nuptiales, et, à ce titre, devait faire valoir les profils exemplaires de nos candidats. Les élèves ont su adopter une bonne stratégie de communication : ils se sont présentés, récipiendaires de prix honorifiques, côtoyant des personnalités littéraires, sportives, musicales reconnues dans nos régions et de par le monde. Ils ont ainsi justifié de leur aptitude à observer les usages en diverses occasions. Par ailleurs, ils ont su mettre en exergue les liens historiques qui unissent la Couronne et nos régions, donnant ainsi tout son sens à leur requête.

Cependant, la consigne a parfois souffert d'une mauvaise lecture puisque certaines équipes ont aussi présenté, dans cette requête, leurs aptitudes diverses en vue de l'organisation d'un possible voyage de noces princières dans nos régions, ce qui, en fait, était l'objet du deuxième volet de la mission, à savoir la création d'un 'press-book' de qualité.

- **PRIX SPECIFIQUES 'REQUÊTE'**

Collège du CARBET

Laura C / Florielle D / Emmanuel E /

Emmanuelle P / Solène G

Collège BEAUSEJOUR

Alizée A / Orlane A / Yann B / Anthony F

- Le '**press-book**' de 6 feuillets intérieurs devait présenter nos îles caraïbes, et plus spécifiquement la Jamaïque, Trinidad et la Martinique, comme destinations prometteuses pour une lune de miel de qualité.

La définition de ce terme anglais est la suivante : « Compilation de l'ensemble des coupures de presse, photographies, enregistrements, concernant une entreprise et / ou une personne, que celle-ci constitue et présente lors de contacts professionnels, en vue d'obtenir un contrat. »

Les documents présentés par les équipes sont de merveilleux catalogues touristiques rehaussés par des photos aux couleurs chatoyantes. Une même stratégie de communication est présente ; les élèves ont fait des recherches dans divers 'guides du routard' pour connaître les atouts touristiques de la Grande Bretagne (monuments, gastronomie, évènementiels ...) ; puis ils se sont efforcés de trouver des 'produits' de valeur identique ou supérieure dans nos régions. On peut donc applaudir le travail de

recherche des candidats, d'autant que la prestation linguistique a souvent la qualité attendue.

Pour autant, un 'press-book' n'est, en aucun cas, un catalogue touristique. Le dossier requis dans la consigne devait comporter, outre les photos et illustrations diverses, des articles de journaux, des entrevues dans des magazines, des brochures, des prospectus ou autres documents présentant les impressions élogieuses de membres de familles royales, de hauts dignitaires, de personnalités de la Jet Set, par exemple, lors de leurs séjours dans nos régions. Ce dossier devait, par ailleurs, se vouloir complice des demandes éventuelles du jeune couple princier.

Peu d'équipes ont couvert ce volet de la mission de manière appropriée ; les trop rares équipes qui se sont astreintes à cette couverture médiatique, manifestent quelques carences quant à l'observance des différents codes de l'écrit (ou de l'oral), ce qui ne manquera pas d'être amélioré dans le cadre de leur apprentissage linguistique en classe de 3^{ème}.

• PRIX SPECIFIQUES 'PRESS-BOOK'

**Collège EMMANUEL SALDES
(Sainte Marie)**

Marie Laurence B / Arnaud D / Annie Laure H /
Arnaud L / Emmanuelle P

Collège BEAUSEJOUR (Trinité)
Création d'un Press-book multimédia
utilisant le logiciel Didapages

Alizée A / Orlane A / Yann B / Anthony F

Les Press-books réalisés par les équipes des Collèges Jacques ROUMAIN à Rivière Pilote et d'Edouard GLISSANT au Lamentin ont séduit le jury par leur recherche esthétique.

- La vidéo mettant en scène les élèves lors d'une '**leçon d'étiquette**' de 4 à 6 minutes animée par le majordome attaché à leur service est, sans aucun doute, le moment que nos candidats ont le plus apprécié ! Nos majordomes ont tenu leur engagement à la perfection : rigides, posés, intransigeants, ils ont su brider, avec assurance, le manque de savoir vivre de nos jeunes collégiens. Les candidats ont dû s'astreindre à saluer avec retenue, à se vêtir de manière élégante, mais sans ostentation, à s'alimenter dans le respect du protocole et à discourir en s'interdisant toute question déplacée ou geste extravagant.

En raison de l'enthousiasme de nos candidats et de la justesse de leur jeu lors de ces prestations audio visuelles, on ne peut que déplorer le manque de prise de risque linguistique.

Par ailleurs, il serait opportun d'envisager une formation aux techniques du son et de l'image car les contre jour sont légion et les saynètes souvent inaudibles.

• PRIX SPECIFIQUES 'VIDEO - LECON D'ETIQUETTE'

Collège EDOUARD GLISSANT

Candice A / Aurélie A / Matilde S /

Sélai O / Maud MR

Collège de RIVIERE PILOTE

Cindy S / Moran A / Mélina F /

Béatrice R / Laureen A

CONCLUSION

Il y a lieu de féliciter TOUTES les équipes à plusieurs titres :

- 1- La première mission à visée écologique dont devaient s'acquitter ces mêmes élèves, en fin d'année 2010, requerrait l'écriture d'une lettre de motivation à l'endroit de KLAPE (Keep Life Alive on Planet Earth). Cette lettre avait laissé apparaître de nombreuses carences de fond et de forme. Dans cette deuxième mission, la requête adressée à Sa Majesté la Reine, témoigne d'acquis sensibles quant au code qui régit ce type d'écrit ; cette requête témoigne aussi d'une réflexion stratégique de qualité à visée actionnelle.
- 2- Par ailleurs, le sérieux des recherches effectuées par les élèves ambassadeurs, non seulement au niveau de l'Histoire de la Grande Bretagne, et de son patrimoine culturel, mais aussi au niveau des 'produits' d'excellence de nos régions caribéennes, donne à chacun le sentiment de son importance dans la construction d'un projet global et harmonieux, et les inscrit comme acteurs socio économiques crédibles.
- 3- Pour toutes ces raisons, les enseignants co-évaluateurs de cette mission sont persuadés que Sa Majesté la Reine a prêté un intérêt tout particulier aux documents qui lui ont été adressés de si jolie façon, et saura transmettre aux époux princiers le désir des élèves du Collège 'Caraïbe Carrefour de Mondes' de les recevoir dans nos régions.